

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**

**招標預報**

**JULY 2001 TO DECEMBER 2001**

**2001年7月至2001年12月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Drainage Services Department</b> <b>渠務署</b>					
-	DC/2000/07 Drainage Maintenance and Construction in Mainland North Districts (2002-2004) 新界北地區之渠務維修及建造工程(2002至2004年度)	Sep 2001 2001年9月	R&D Group C (PQ) 道路與渠務丙組 (招標資格預審)	M2	Mr T C HO 何大昌先生 2300 1153
4276DS	DC/2001/01 Construction of Shatin Sewage Treatment Works Stage III Extension Phase II 沙田污水處理廠第三期第二階段擴建工程	Oct 2001 2001年10月	R&D Group C 道路與渠務丙組	M4	Mr K M CHAU 周國銘先生 2594 7504
4276DS	DE/2001/02 Design, Supply and Installation of E&M Equipment for Shatin Sewage Treatment Works, Stage III Extension (Phase II Works) 為沙田污水處理廠第三期第2階段擴建工程設計、供應及安裝機電設施	Oct 2001 2001年10月	ELME N. A. 為污水處理廠供應及安裝機電設備 不適用	M4	Mr Y K TSE 謝悅嘉先生 2594 7303
4090CD	DC/2000/18 Regulation of Shenzhen River, Stage III – Temporary Security Fence at Nam Hang 治理深圳河第三期工程—在南坑建造臨時保安圍網工程	Nov 2001 2001年11月	R&D Group A&B 道路與渠務甲組及乙組	M1	Mr Y Y CHAN 陳于遠先生 2594 7598
<b>Electrical &amp; Mechanical Services Department</b> <b>機電工程署</b>					
-	Biennial Contract for the Operation and Maintenance of Stage Lighting, Stage Engineering and Visual Projection Installations in Ngau Chi Wan Civic Centre, Hong Kong Science Museum and Other Municipal Venues 牛池灣文娛中心, 香港科學館及其他市政場地內的舞台燈光, 工程及視像投影裝置的兩年期操作及維修合約	Jul 2001 2001年7月	NA 不適用	M1	Mr. Lobo LAU 劉興俊先生 2881 1604
-	Biennial Contract for the Supply and Installation of Closed Circuit Television 2001-2003 年度閉路電視設備供應合約	Jul 2001* 2001年7月	VIDE 供應及安裝視像設備	M1	Mr.C.L.LAW 羅卓寧先生 2808 3513



PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Electrical &amp; Mechanical Services Department</b> <b>機電工程署</b>					
-	Upgrading of Ventilation System in Kwai Hing MTR Bus Terminus Tsim Sha Tsui East Bus Terminus and the Public Transport Interchange at the Peak 改善葵興地鐵巴士總站, 尖東巴士總站和山頂公共交通交匯處之通風系統工程	Jul 2001 2001年7月	MANU (Group II) 製造及機械設備 (第2組)	M1	Mr. P.H. WOO 胡寶雄先生 2808 3263
-	24-Month Contract for Maintenance and Operation of Air-conditioning Installations in the Government of the Hong Kong Special Administration Region's Buildings in Kowloon Region (General Engineering Services Division) 為位於九龍區的香港特別行政區政府建築物維修和操作空調裝置(綜合工程), 合約為期24個月	Jul 2001 2001年7月	NA 不適用	M1	Mr. W.K. CHAN 陳詠祺先生 2197 0631
-	24-Month Contract for Maintenance and Operation of Air-conditioning Installations in the Government of the Hong Kong Special Administration Region's Buildings in Hong Kong Region (General Engineering Services Division) 為位於香港區的香港特別行政區政府建築物維修和操作空調裝置(綜合工程), 合約為期24個月	Jul 2001 2001年7月	NA 不適用	M1	Mr. S.C. LAU 劉世昌先生 2197 0517
-	Biennial Contract for the Inspection and Cleaning of Air-ducts in Heating, Ventilation and Air Conditioning System at Various Venues 各個場地內的空氣調節及製冷裝置之通風管道的兩年期檢查及清潔工作合約	Aug 2001 2001年8月	Open tender 公開招標	M1	Mr. Peter CHAN 陳子龍先生 2881 5736
-	Replacement of Emergency Generators in Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院更換後備發電機工程	Aug 2001 2001年8月	DIES 裝置柴油發電設備	M1	Mr. T.T. YIU 姚德泰先生 2808 3262
-	Journey Time Indication System 行車時間顯示系統	Nov 2001 2001年11月	NA 不適用	M1	Mr. Paul H.B. SEN 洗學斌先生 2808 3504
-	Maintenance of Medical Gas Pipeline System 醫療氣體管道系統保養	Dec 2001 2001年12月	STEAM 蒸氣壓縮空氣設備及有關裝置	M1	Mr. C.Y. CHAN 陳仲仁先生 2881 5718